

Initiatives ministérielles

Riis
Ringuette—Maltais
Rompkey
Scott (Fredericton—York—Sunbury)
Shepherd
Silye
Solberg
Speaker
St. Denis
Stewart (Brant)
Stinson
Szabo
Terrana
Tobin
Ur
Verran
Wappel
White (Fraser Valley West)
Wood
Zed—189

Ringma
Robichaud
Schmidt
Scott (Skeena)
Sheridan
Simmons
Solomon
Speller
Steckle
Stewart (Northumberland)
Strahl
Telegdi
Thompson
Torsney
Valeri
Volpe
Whelan
Williams
Young

Chamberlain
Chatters
Clancy
Collins
Copps
Culbert
Dhaliwal
Discepolo
Duhamel
Dupuy
English
Fewchuk
Fontana
Frazer
Gaffney
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Gauthier (Ottawa—Vanier)
Godfrey
Graham
Grose
Guarnieri
Hanrahan
Harper (Calgary West)
Harper (Simcoe Centre)
Hart
Hayes
Hill (Macleod)
Hoeppner
Hubbard
Irwin
Jennings
Jordan
Keyes
Knutson
LeBlanc (Cape/Cap Breton Highlands—Canso)
MacAulay
MacLaren (Etobicoke North)
Malhi
Manning
Marleau
Massé
McClelland (Edmonton Southwest)
McGuire
McLaughlin
McWhinney
Mifflin
Mills (Broadview—Greenwood)
Minna
Morrison
Murray
O'Reilly
Parrish
Payne
Peric
Peterson
Pillitteri
Ramsay
Regan
Riis
Ringuette—Maltais
Rompkey
Scott (Fredericton—York—Sunbury)
Shepherd
Silye
Solberg
Speaker
St. Denis
Stewart (Brant)
Stinson
Szabo
Terrana
Tobin
Ur
Verran
Wappel
White (Fraser Valley West)
Wood
Zed—189

Chan
Chrétien (Saint-Maurice)
Cohen
Comuzzi
Crawford
de Jong
Dingwall
Dromisky
Duncan
Easter
Epp
Flis
Forseth
Fry
Gagliano
Galloway
Gerrard
Gouk
Gray (Windsor West)
Grubel
Hanger
Harb
Harper (Churchill)
Harris
Harvard
Hermanson
Hill (Prince George—Peace River)
Hopkins
Ianno
Jackson
Johnston
Kerpan
Kirby
Lastewka
Loney
MacDonald
MacLellan (Cape/Cap Breton—The Sydneys)
Manley
Marchi
Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)
Mayfield
McCormick
McKinnon
McLellan (Edmonton Northwest)
Meredith
Milliken
Mills (Red Deer)
Mitchell
Murphy
Nault
Pagtakhan
Patty
Penson
Peters
Pickard (Essex—Kent)
Proud
Reed
Richardson
Ringma
Robichaud
Schmidt
Scott (Skeena)
Sheridan
Simmons
Solomon
Speller
Steckle
Stewart (Northumberland)
Strahl
Telegdi
Thompson
Torsney
Valeri
Volpe
Whelan
Williams
Young

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Adams
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bevilacqua
Collenette
Guay
Lefebvre
Mercier
Vanclief

Bachand
Bertrand
Bouchard
Goodale
Leblanc (Longueuil)
Lincoln
Sauvageau
Wells

• (1820)

La présidente suppléante (Mme Maheu): Je déclare l'amendement rejeté.

[Traduction]

M. Boudria: Madame la Présidente, vous constaterez sans doute qu'il y a consentement unanime pour passer immédiatement à la motion principale portant deuxième lecture du projet de loi C-48. Il y a également consentement unanime pour appliquer à l'inverse, pour la motion principale, les résultats du vote qui portait sur l'amendement.

La présidente suppléante (Mme Maheu): Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

[Français]

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 89)

POUR

Députés

Abbott
Alcock
Althouse
Anderson
Assadourian
Axworthy (Winnipeg South Centre)
Barnes
Bellemare
Berger
Blaikie
Bonin
Breitkreuz (Yellowhead)
Bridgman
Brown (Oakville—Milton)
Bryden
Calder
Catterall

Ablonczy
Allmand
Anawak
Assad
Augustine
Bakopanos
Beaumier
Benoit
Bethel
Bodnar
Boudria
Breitkreuz (Yorkton—Melville)
Brown (Calgary Southeast)
Brushett
Béclair
Campbell
Cauchon

Asselin
Bergeron
Brien
Canuel
Chrétien (Frontenac)
Dalphond—Guiral
Debien
Deshaies
Duceppe
Fillion
Gauthier (Roberval)

CONTRE

Députés

Bellehumeur
Bernier (Gaspé)
Bélisle
Caron
Crête
Davault
de Savoye
Dubé
Dumas
Gagnon (Québec)
Godin